

ENGLISH

“Mum” (Season 1, Episode 3)

Carol All right?

Mum Yeah!

Carol I like apples. I'm like my mum. She likes apples. It's great. I love it. I'm the same with cider. Get that down me, no one's safe.

[Kelly comes down the stairs, giggling nervously. She looks at her mother and continues out the door.]

Mum I was going to say Carol, it's going to be difficult, isn't it, Carol, if Jason and Kelly move to Australia?

Carol Pardon?

Mum No. I mean... you know. I know we can't stop them. But, if both our kids are going to move to Australia, maybe it's something we should get together about.

Carol What do you mean?

Mum I'm sorry Carol. I thought you knew! *(Pause)* Jason's looking for a job there.

Carol No he's not! I think Kelly would have mentioned it to me, Kathy! She's my daughter! No offense! But, I think she would have talked to me about something as big as that before she talked to you, you silly old cow.

Mum Maybe she's worried you're going to laugh at her.

Carol *(Pause)* What'd you mean?

Mum You laugh at her quite a lot, don't you.

Carol She finds it funny.

Mum Okay. Maybe she just hasn't got around to telling you.

Carol That's what we do. I take the piss out of her... it's funny.

Mum Yeah. Okay.

[Mum turns and leaves. Carol tries to process what Mum has just said to her.]

[Later, outside in the parking lot in front of the house.]

Jason What was Kelly like as a baby?

Carol Oh my God! I tell you what...

Kelly I was a silly, ugly little thing, wasn't I? I was a right idiot. Dumbo baby. That's me. Yeah. I was probably the stupidest baby. I was really thick. Is that what it was like Mom?
(Pause) Go on! Tell everyone what a knob I was...

Carol No, Kel! You were... you were the most beautiful, silly little thing I'd ever seen.

Kelly [Laughing, almost maniacal] I've changed now though, haven't I? Ugly witch! Look at the state of me now! My arse is so big, you could put a...

Carol Come on, Kel! As if! You're still the most beautiful thing I've ever seen.

[Silence]

Kelly You taking the mickey out of me?

Carol No! Of course I'm not! You're my Kel!

[Silence]

Kelly My God, Mom. You're going to make me cry!

Carol Oh Jez! Don't do that! Don't cry for God's sake, you'll never stop!

Kelly [Crying] I don't know what's wrong with me!

Carol Let's all just calm down and have a cup of tea... that's if we can work out which tin it's in! Baaa ha ha!!! The label? On her tin of tea? Baaaa ha ha!!!

Kelly It's such a Cathy thing to do! Have you seen what she's wearing? She dresses like that all the time! You should have seen what she was wearing on her birthday!

Mum Alright, Kelly! That's enough!

Kelly Oh no! I don't mean it! You great big hullabaloo!

[Kelly moves to Mum and hugs her a bit too hard]

Kelly Sorry!